



11>15.08.17

HÔTEL DE VILLE GRAND-PLACE BRUXELLES  
Par les créateurs du Tapis de Fleurs de Bruxelles

## DOSSIER DE PRESSE FLOWERTIME 2017

*« Bruxelles et les jardins, c'est une longue et belle histoire d'amour. J'en veux pour preuve le grand nombre de parcs et d'espaces qui s'intègrent idéalement dans notre géographie urbaine et offrent aux habitants des oasis de calme et de détente. En parallèle au Tapis de Fleurs bisannuel, dont la réputation n'est plus à faire, voici Flowertime 2017.*

*Encouragé par le succès rencontré lors des éditions précédentes de ce nouveau rendez-vous de l'art floral à Bruxelles, nous avons décidé de mettre en place un troisième événement bisannuel, qui prendra ses quartiers durant l'été en plein cœur de notre capitale !*

*Cette année, la collection fleurie et estivale sera un coup de maître. Entre le 11 et le 15 août 2017, le centre-ville vivra un véritable choc végétal : dès votre arrivée sur la Grand-Place, vous pourrez découvrir la thématique 2017 qui associe les fleurs et les fruits, ce qui la rend plus gourmande encore !*

*Les enfants de la Ville participent à l'élaboration de petits tapis de légumes et fruits créant ainsi un jardin original et ludique. Ensuite, une plongée dans l'univers de l'Hôtel de Ville, illuminé tout au long de votre promenade, vous permettra d'admirer le talent en action, la beauté des arrangements et leur intégration dans cet édifice millénaire. Enivrez-vous de parfums, laissez vos sens réagir aux propositions florales qui ponctuent ce parcours exceptionnel.*

*Flowertime a choisi de « dire avec des fleurs » ce qu'elle écrit en lettres capitales et fleuries depuis trois éditions maintenant : sa permanence au cœur de notre métropole.  
Je vous souhaite un bel été ! »*

Philippe Close  
Bourgmestre de la Ville de Bruxelles

# Flowertime 2017

## TABLE DE CONTENU

Communiqué de presse .....	2
Flowertime 2017: la magie estivale des fleurs en plein cœur de Bruxelles.....	2
Flowertime : le concept.....	4
Flownights .....	4
Les fleuristes de Flowertime 2017 .....	5
L’Hôtel de Ville de Bruxelles .....	9
La Grand-Place de Bruxelles .....	13
Flowertime 2017 : informations pratiques.....	14
Contacts presse.....	15
L’ASBL Tapis de Fleurs de Bruxelles remercie de tout cœur.....	16

### Flowertime 2017 : la magie estivale des fleurs en plein cœur de Bruxelles

**Bruxelles, le 11 août 2017 – Plus de 100.000 fleurs, 19 fleuristes renommés, 13 salles historiques, trois tapis de fleurs et de légumes sur la Grand-Place, et même quelques délicieuses créations fruitées. Tels sont les ingrédients de cette troisième édition de Flowertime. Cette grande représentation internationale bisannuelle d'art floral et botanique transformera l'Hôtel de Ville et la Grand-Place de Bruxelles en un jardin de rêve, et ce, du 11 au 15 août 2017.**

**À ne pas manquer cette année : les Flownights. Lors de ces nocturnes, vous pourrez profiter de dégustations gastronomiques réalisées par un maître cuisinier belge, et assister à des activités festives.**

#### Des fleurs et des fruits en plein cœur de Bruxelles

Du 11 au 15 août 2017, les salles de l'Hôtel de Ville de Bruxelles seront exceptionnellement accessibles au public. Flowertime transforme ainsi l'Hôtel de Ville et la Grand-Place de Bruxelles en un jardin de rêve olfactif où règne un parfum de fleurs, mais également de fruits juteux, et même de légumes, à l'instar du thème de cette édition qui en ravira plus d'un : **les fleurs et les fruits**, un thème 100% estival !

« Le thème de cette année est un clin d'œil à *l'agriculture et au jardinage urbains*, une tendance qui se manifeste de plus en plus souvent dans les grandes villes. Les habitants d'une ville comme Bruxelles ne disposent pas toujours d'un jardin, mais peuvent être intéressés par le jardinage, ou l'aménagement d'un potager. L'agriculture et le jardinage urbains deviennent ainsi de nouveaux lieux de rencontre. Flowertime combine tous ces éléments dans un seul événement », nous confie Annette Katz de l'asbl Tapis de Fleurs de Bruxelles. « Et pour nos fleuristes, il s'agit d'un thème très gratifiant, car ils peuvent conjuguer les parfums, les couleurs et les textures surprenantes des fruits. » À l'instar des éditions précédentes de Flowertime, les **Floralies gantoises** se chargent de la présentation artistique.

Parmi les 19 artistes floraux participants figurent cette année de nombreux nouveaux talents belges, lesquels surprendront les visiteurs avec leurs créations et leurs décorations florales personnelles. Par ailleurs, de grands noms, tels que **Mark Colle, Tom Nackaerts, Ness Klorofyl et Chantal Post** feront également partie de l'équipe d'artistes floraux.

#### Un tapis de fleurs et de légumes sur la Grand-Place

Une fois n'est pas coutume, c'est sur la Grand-Place de Bruxelles que débute l'expérience Flowertime. Cette année, les visiteurs seront attirés par les trois petits **tapis de fleurs et de légumes**, que les organisateurs réaliseront avec 60 enfants de tous âges lors de l'inauguration de l'événement qui aura lieu le vendredi 11 août 2017.

Les visiteurs pourront admirer les tapis jusqu'au mardi 15 août 2017. Les nombreux étals situés tout autour des tapis de fleurs accueilleront ceux qui désirent déguster une collation ou une boisson fruitée.

### Nouveauté : les Flowernights

Cette année, les visiteurs auront l'occasion de découvrir l'exposition Flowertime d'une façon exceptionnelle, et ce, les 12, 13, 14 et 15 août en soirée. Les **Flowernights** vous invitent à leur spectacle féérique au sein de l'Hôtel de Ville de Bruxelles. Grâce aux dizaines de décorations florales, les visiteurs flâneront dans un jardin de senteurs et de couleurs. Toutefois, les papilles gustatives seront mises à l'honneur lors des dégustations gastronomiques réalisées spécialement pour l'occasion par le **Maître cuisinier Claude Pohlig**. Enfin, les oreilles des participants seront aussi bercées par les sons mélodieux proposés lors de différents concerts de musique classique. Ces derniers sont assurés par de jeunes talents du Conservatoire de Bruxelles, sélectionnés par les musiciens renommés **Hugues Navez et Grégoire Dune**. Bref, une expérience à ne pas manquer !

### Flowertime : une collaboration fructueuse

Flowertime sera parrainé par trois organisations renommées :

- l'ASBL Tapis de Fleurs de Bruxelles ([www.flowercarpet.be](http://www.flowercarpet.be)), experte en agencement de bégonias depuis plus d'un quart de siècle ;
- la Ville de Bruxelles ([www.bruxelles.be](http://www.bruxelles.be)), spécialiste des événements organisés sur la Grand-Place et dans les différents bâtiments historiques qui l'environnent ;
- les Floralies gantoises ([www.floralien.be](http://www.floralien.be)), organisation « made in Belgium » passée maître depuis des siècles (elle fut créée en 1808 !) dans l'art floral et botanique.

## FLOWERTIME : LE CONCEPT

Pour la troisième fois consécutive, l'Hôtel de Ville et la Grand-Place de Bruxelles constitueront le décor unique pour l'exposition Flowertime, un événement prestigieux de décoration florale, qui se déroulera du 11 au 15 août 2017. Pendant cinq jours, le cœur de Bruxelles deviendra le lieu de rencontre par excellence entre l'art floral contemporain, les plantes magistrales, et le savoir-faire belge.

Tous les deux étés, en alternance avec le Tapis de Fleurs de la Grand-Place, l'Hôtel de Ville de Bruxelles accueille Flowertime. Ainsi, les amateurs d'art floral ont désormais un rendez-vous chaque année ! En 2017, c'est à nouveau le tour de l'exposition Flowertime. Au cours de cette dernière, quelque vingt artistes issus de Bruxelles, de Flandre et de Wallonie laisseront libre cours à leur créativité qui s'articulera cette année autour du thème « les fleurs et les fruits ». Le résultat pourra être admiré dans l'Hôtel de Ville.

Le thème de cette année s'inscrit dans le cadre de *l'agriculture et du jardinage urbains*, un mouvement qui devient de plus en plus populaire dans les grandes villes. En Belgique et à Bruxelles également, le jardinage et l'aménagement de potagers gagnent en popularité, sous la forme de petits potagers urbains, de paniers « bio », par la revalorisation de fruits et de légumes de saison, ou encore par le biais de nombreuses initiatives en tout genre. L'agriculture et le jardinage urbains stimulent la transition vers un système d'alimentation durable, et permettent de réunir les gens. De même, les trois petits tapis de fleurs et de légumes qui orneront la Grand-Place se veulent un clin d'œil ludique à cette nouvelle tendance.

### Flownights

La nouveauté de cette édition n'est autre que les **Flownights**. Du 12 au 15 août, les visiteurs auront la possibilité de découvrir chaque soir, et d'une manière unique, l'exposition florale temporaire qui se tiendra dans l'Hôtel de Ville. Tous les sens seront aiguisés au cours de ces Flownights, grâce, notamment, aux dégustations culinaires qui s'inscrivent dans le cadre du thème de l'événement, au jardin de relaxation, et aux concerts de musique classique. La partie culinaire est assurée par **Claude Pohlig**, un maître cuisinier belge, grand spécialiste de la cuisine des fleurs. À l'occasion de l'exposition Flowertime, ce dernier vous servira un menu de dégustation exclusif, qui s'articule autour du thème « les fleurs et les fruits ».

### Claude Pohlig

Après des études en gestion hôtelière à Bruxelles, Claude Pohlig s'est forgé une solide réputation de cuisinier à l'écoute des terroirs. En 1983, il ouvre son premier restaurant « Les 2 Singes » à Bruxelles. En 1996, il reçoit le prix du Meilleur Artisan de l'année ainsi qu'une étoile au Michelin et entre dans l'Association des Maîtres Cuisiniers.

Dans le monde de la cuisine et de la gastronomie depuis plus de 30 ans, Claude Pohlig offre une réelle découverte culinaire tant par la qualité que la biodiversité, la créativité et les défis de sa cuisine. Par cette dernière, il promeut une alimentation durable, saine et équilibrée, en passant toujours par un réseau de maraîchers qui offrent des productions de saison biologiques ou naturelles, sans pesticides ni engrais chimiques.



## Les fleuristes de Flowertime 2017

La sélection des fleuristes et l'élaboration du concept créatif sont assurées par les **Floralies gantoises**, le partenaire attitré de Flowertime. L'organisation derrière les Floralies de Gand, la KMLP « Koninklijke Maatschappij voor Landbouw en Plantkunde » (Société royale d'Agriculture et de Botanique), existe depuis 209 ans. Elle doit son titre royal au roi Guillaume Ier, roi des Pays-Bas, qui accepta en 1815 le titre de protecteur. La première exposition de fleurs et de plantes eut lieu en 1808, dans une auberge gantoise, et connaît, depuis lors, une croissance et une évolution spectaculaires.

### Anne Guns (Bruxelles)

Anne Guns est professeur au sein d'établissements d'enseignement à distance situés en Flandre et aux Pays-Bas. Elle partage ainsi sa passion pour les fleurs avec ses étudiants. Pour ses créations florales, elle se laisse inspirer par la musique, l'art et la nature.

Durant l'exposition Flowertime, vous retrouverez ses créations au niveau de la Cage d'escalier.

### Arnauld Delheille (Namur)

Jeune et ambitieux, c'est ainsi que l'on pourrait décrire au mieux Arnauld Delheille. Ce fleuriste de 27 ans a déjà collaboré avec des organisations telle que Upcoming Florists. Par ailleurs, il a déjà remporté de nombreux concours. Un jeune talent très prometteur, qui fera encore parler de lui dans le monde des fleurs.

Vous pourrez admirer ses créations dans Le Grand Dégagement.

### Audrey Leboutte (Dinant)

Depuis sa plus tendre enfance, Audrey était passionnée par l'art. Elle décrit le design floral comme un art éphémère, qui réunit différentes formes d'art. Ses créations sont surprenantes, et sortent de l'ordinaire.

Durant l'exposition Flowertime, vous pourrez admirer sa création dans Le Grand Dégagement.

### Chantal Post (Vielsalm)

Chantal est issue de la région de Vielsalm, qui peut se targuer de posséder une faune et une flore magnifiques. Afin de parfaire ses connaissances linguistiques, cette amatrice de la nature s'est rendue aux Pays-Bas pour y décrocher une maîtrise en art floral. En 2003, Chantal a ouvert son propre magasin de fleurs. Chantal crée sans difficulté un univers de plantes élégant, dynamique et créatif, tout en y ajoutant sa petite touche personnelle.

Vous pourrez admirer ses créations dans Le Grand Dégagement.

### Dieter Vercoutere (Gand)

Après avoir travaillé quelques années dans le secteur social, Dieter Vercoutere a ensuite décidé de poursuivre son rêve d'enfant. Il a suivi des formations auprès de divers fleuristes. Il y a 7 ans, sa passion est devenue son métier, et il a ouvert son propre magasin « Plant-aardig ».

Vous pourrez admirer ses créations dans Le Grand Dégagement.

### Geoffroy Mottart (Bruxelles)

En 2016, Geoffroy Mottart s'est fait remarquer grâce à des créations particulières. C'est ainsi que différentes statues situées dans des parcs bruxellois ont été entièrement recouvertes de fleurs. De cette façon, Geoffroy Mottart a voulu offrir une seconde vie aux statues, qui passent souvent inaperçues. Ce projet illustre la façon dont l'artiste, en qualité de poète et de rêveur, aime faire découvrir la nature à son public, et ce, de manière parfois surprenante. Au cours de l'exposition Flowertime, découvrez la façon dont il insuffle une nouvelle vie à l'Hôtel de Ville.

Vous pourrez admirer ses créations dans le Hall d'entrée et dans la Cour intérieure.

### Joëlle Ghion (Gembloux)

À l'âge de 16 ans, Joëlle Ghion a découvert l'art floral au sein de l'Institut Redouté Peiffer à Anderlecht. Depuis, cette passion ne l'a plus jamais quittée. Au terme de sa formation en horticulture à Gembloux, elle a ouvert son propre magasin. Elle a continué de suivre des formations de recyclage, et a participé à de nombreux concours. Sur ces entrefaites, elle a déjà eu le privilège de décorer des lieux exclusifs, tels que l'Hôtel de Ville d'Anvers, le Château de Beloeil, et La Landcommanderij d'Alden Biesen. Très prochainement, elle pourra ajouter l'Hôtel de Ville de Bruxelles à son palmarès.

Durant l'exposition Flowertime, vous pourrez admirer ses créations dans la deuxième Cage d'escalier.

### Jolien Vanderstappen (Bruxelles)

Du haut de ses 24 printemps, Jolien Vanderstappen a déjà eu l'occasion de montrer à plusieurs reprises de quoi elle était capable lors de différents tournois. En 2016, elle a gagné la Junior Cup de Belgique. Cette année, elle représente la Belgique à Eurofleur 2017. Jolien est la cinquième génération de la famille à être active dans le secteur floral. Son parcours n'est donc pas le fruit du hasard.

Durant l'exposition Flowertime, vous pourrez admirer ses créations dans la Salle du conseil.

### Mark Colle (Anvers)

À l'âge de 15 ans, Mark Colle a quitté l'école, et est entré dans le monde de l'art floral. Ce ne fut pas le coup de foudre, mais le contact avec les fleurs a tempéré son caractère rebelle. Son travail pour Raf Simons de Dior l'a positionné sur la carte internationale en tant que fleuriste. Ses œuvres sont souvent festives, et dégagent en même temps une certaine tristesse. Ce grand fleuriste combine ses commandes internationales avec son magasin « Baltimore Bloemen » à Anvers.

Durant l'exposition Flowertime, vous pourrez admirer les créations de cet artiste dans l'Antichambre du cabinet du bourgmestre.



### **Natalia Sakalova (Gembloux)**

Natalia Sakalova a suivi une formation de comptable en Biélorussie. Arrivée en Belgique, elle découvre sa passion pour les fleurs et les plantes. Son intérêt devient de plus en plus fort, et en 2007, elle décide de prendre une nouvelle direction. Elle suit alors une formation de fleuriste. Natalia a bel et bien attrapé le virus des fleurs : elle a ouvert sa propre boutique en 2009. Ses magnifiques bouquets de mariés ont contribué à son succès. Ce n'est donc pas un hasard si nous la retrouvons cet été dans la Salle des mariages de l'Hôtel de Ville.

Durant l'exposition Flowertime, vous pourrez admirer ses créations dans la Salle des mariages.

### **Ness Klorofyl (Dilbeek)**

Ness Klorofyl a ouvert les portes de son magasin de fleurs en mars 2009, mais Ness ne considère pas son magasin comme le « terminus » de sa carrière. En effet, elle prend également part à différents projets, et essaie le plus possible de donner libre cours à son imagination dans ses créations. Un résultat couronné de succès, car la fleuriste a déjà remporté plusieurs prix.

Durant l'exposition Flowertime, vous pourrez admirer ses créations dans la Galerie Grangé.

### **Samantha Authelet (Villette, France)**

Samantha Authelet est une jeune fleuriste talentueuse, âgée de 24 ans, dont on entendra certainement encore parler à l'avenir.

Durant l'exposition Flowertime, vous pourrez admirer sa création au niveau de la dernière Cage d'escalier.

### **Sébastien Dossin (Etterbeek)**

Sébastien Dossin a découvert l'art floral durant sa jeunesse, et ce fut directement le coup de foudre. Sur ces entrefaites, Sébastien a déjà expérimenté différents styles lors de nombreuses expositions et de divers concours.

Durant l'exposition Flowertime, vous pourrez admirer sa création dans l'Antichambre et la Salle échevinale.

### **Sofie Reyns (Roeselare), en partenariat avec Rekad**

Après avoir travaillé auprès de plusieurs fleuristes, Sofie Reyns a ouvert son propre magasin de fleurs en 2013 à Roeselare. Au cours de l'édition précédente des Florales gantoises, elle a participé à de nombreux concours, et a exposé son talent dans l'une des serres de la ville.

Durant l'exposition Flowertime, vous pourrez admirer ses créations dans le Hall d'entrée.

### **Hommage à Stijn Simaey**

Durant Flowertime, PTI Courtrai et Fred Verhaeghe rendront hommage au fleuriste Stijn Simaey, décédé inopinément l'an passé. En 2013 et en 2015, il était encore présent à l'événement avec de magnifiques créations qui illustraient sa passion et son talent pour l'art floral.

Vous pouvez découvrir leur création dans le Hall d'entrée.



### **Stijn Cuvelier (Bertem)**

Stijn Cuvelier aime les fleurs dans leur totalité. Il préfère laisser libre cours à sa créativité. Les nouvelles techniques et la créativité sont les deux facteurs de réussite qui font évoluer ses créations.

Vous pourrez admirer ses créations dans Le Grand Dégagement.

### **Stéphane Brassart (Comines)**

En tant que fils de boulanger, Stéphane a grandi dans le monde de l'artisanat. Depuis sa plus tendre enfance, sa passion pour les fleurs ne l'a plus jamais quitté. Après avoir arrêté l'école, il décide d'ouvrir son propre magasin à Comines. Grâce à l'utilisation de différents matériaux, de diverses lignes et de couleurs variées, ses œuvres sont à chaque fois innovantes, émotionnelles et authentiques.

Vous pourrez admirer son travail dans la Salle Maximilienne.

### **Tom Nackaerts en partenariat avec Upcoming Florists (Louvain)**

Tom Nackaerts et son partenaire Peter Van Dessel ont fondé ensemble « Young Amadeus ». Au départ, les deux hommes avaient l'intention de se consacrer uniquement à la décoration de grands événements et de fêtes de particuliers, mais grâce à leur popularité croissante, ils sont également présents lors de diverses expositions, et ont même contribué à de nombreux projets floraux. En 2012, Young Amadeus pouvait se targuer d'être le meilleur fleuriste de Belgique. Par ailleurs, la boutique a remporté l'insigne d'honneur d'or des « lauréats du travail ». Pour cette édition de Flowertime, Tom Nackaerts se fera épauler par « Upcoming Florists ».

Vous pourrez admirer leurs créations dans la Salle gothique.

### **Upcoming Florists**

Depuis 2012, Upcoming Florists offre la possibilité à de jeunes fleuristes de développer leurs talents durant différents événements floraux. Ils ont ainsi la possibilité de découvrir de nouvelles techniques, et d'en apprendre davantage grâce aux échanges avec d'autres fleuristes expérimentés.

Vous pourrez admirer les créations de ces jeunes talents dans le couloir.

## L'Hôtel de Ville De Bruxelles

L'Hôtel de Ville de Bruxelles est un chef-d'œuvre de l'architecture gothique civile du 15<sup>ème</sup> siècle. Des peintures, des sculptures et des tapisseries nous rappellent les épisodes locaux et nationaux de notre histoire, dans l'un des plus beaux décors du pays. À l'occasion de l'événement Flowertime, le hall, les couloirs, les bureaux, les salles de réunion, et les salles de réception de l'Hôtel de Ville de Bruxelles seront accessibles au public, et ce, durant cinq jours.

Les locaux décorés de l'Hôtel de Ville inspireront et surprendront les visiteurs par leur beauté, les créations florales et les tendances décoratives.

## Un joyau gothique

L'Hôtel de Ville, mainte fois célébré par les plus grandes personnalités ayant traversé la Grand-Place, est un joyau architectural de style gothique. Des rues et des hauteurs avoisinantes, on voit jaillir la superbe flèche ajourée sublimant le bâtiment, repère architectural qui signe le paysage urbain de Bruxelles depuis plus de cinq siècles.

Les quelque 300 statues qui garnissent l'édifice rendent hommage à divers personnages ayant marqué la vie politique, économique et culturelle de Bruxelles au cours des siècles. L'Hôtel de Ville abrite le pouvoir communal depuis le 15<sup>ème</sup> siècle, et les bourgmestres et échevins qui s'y succèdent sont pleinement conscients de travailler dans un cadre prestigieux marqué par leurs illustres prédécesseurs.

Le balcon du premier étage est l'endroit privilégié du haut duquel les souverains, les personnalités belges et les hôtes de marque assistent aux festivités se déroulant sur la Grand-Place et sont acclamés par la population.

## Saint Michel, emblème de la ville

Culminant à plus de 90 mètres de haut, l'archange Saint Michel terrassant le démon, symbole de la ville, contemple inlassablement le panorama de Bruxelles. L'actuelle girouette en métal doré, haute de cinq mètres et située au sommet de la flèche est une copie de l'œuvre originale de Martin van Rode datant de 1455.

## Deux ailes faussement semblables

Les deux ailes du bâtiment, séparées par la tour et bordées par deux tourelles, n'ont pas été construites simultanément, ce qui explique leur différence de style.

Les arcades de droite, au nombre de six, reposent sur des pieds droits alternés avec des colonnes tandis que les onze arcades de gauche, plus étroites, reposent sur des piliers. Particularité unique, deux piliers seront remplacés au 19<sup>ème</sup> siècle par des clés pendantes, permettant l'accès plus aisé à l'escalier des Lions qui mène à l'intérieur du bâtiment.

L'aile gauche est garnie de baies vitrées rectangulaires. Les fenêtres du second étage sont coiffées d'une baie aveugle, dont la forme ogivale et trilobée s'harmonise avec le sommet ajouré des hautes fenêtres de l'aile droite. Les effigies de personnages historiques se répètent à l'envi sur toute la façade. En rang serré, une série de statues sépare les deux étages de l'aile gauche et de la tour tandis que deux lignes continues de statues, plus espacées, garnissant les trumeaux des baies, courent d'une tourelle à l'autre et semblent s'échapper vers la façade latérale. Elles participent à la belle unité de style du bâtiment, renforcée par le balcon unifiant les deux ailes et la balustrade à créneaux ajourée, rappelant les créneaux des anciennes fortifications.

Quatre rangées de lucarnes donnent rythme et relief à l'immense surface du toit.

La légèreté de ce bel ensemble architectural est accentuée par l'absence des piliers extérieurs, remplacés par des clés pendantes suspendues dans le vide.

### L'escalier des Lions

Dès le 15<sup>ème</sup> siècle, un escalier simplement orné d'une balustrade mène à l'entrée principale de l'édifice, qui s'ouvre sur les deux grandes salles d'apparat du premier étage, la Grande salle d'assemblée dédiée aux cérémonies et la salle du Tribunal, où se réunissaient aussi les groupements de métiers. Des lions sont ajoutés en 1770.

En 1866, dans le cadre des travaux de restauration de l'Hôtel de Ville, Pierre-Victor Jamaer dessine un nouveau perron, doté d'une balustrade ajourée de motifs quadrilobés et de deux colonnettes surmontées chacune d'un lion assis arborant les armes de Bruxelles.

### La cour intérieure

Datant du début du XVIII<sup>ème</sup> siècle et réalisées respectivement par Jean de Kinder et par Pierre-Denis Plumier, les deux fontaines sont ornées de statues allégoriques représentant les deux grands fleuves qui traversent la Belgique, la Meuse et l'Escaut. Au milieu de la cour, la grande étoile représente le kilomètre zéro, centre géographique de Bruxelles à partir duquel sont calculées les distances avec les autres villes du pays. Les dates inscrites sur le sol témoignent des étapes majeures de la construction de l'Hôtel de Ville, 1402 et 1444 pour les deux ailes gothiques de la façade principale, 1715 et 1717 pour le bâtiment arrière.

### Le grand-dégagement

Dans le vestibule du premier étage et dans la galerie Grangé qui lui fait suite, se trouve une galerie de portraits des souverains et de leurs gouverneurs qui ont régné sur les différents États, dont Bruxelles a fait partie. Ces portraits appartenaient aux États de Brabant, le parlement du duché qui a fait construire les ailes sud et ouest de l'Hôtel de Ville après le bombardement de 1695. Le grand tableau qui domine le vestibule montre les surintendants et receveurs du canal inspectant l'écluse du canal de Willebroek à Petit-Willebroek. La salle du conseil communal a été aménagée au 18<sup>e</sup> siècle par les États de Brabant qui y tenaient leurs séances. Les



Figure 1- Copyright Wim Vanmaele

trois tapisseries aux murs représentent des moments-clés de l'histoire politique de la ville. C'est dans la salle Maximilienne que se réunit le collège des bourgmestre et échevins.

### La galerie Grangé

Long couloir menant à l'antichambre du bourgmestre, la galerie est jalonnée par les bustes des rois Léopold II et Albert I<sup>er</sup>, et de leurs épouses respectives Marie-Henriette et Élisabeth. Une série de six tableaux peints par Louis Grangé en 1718 représente la lignée des souverains espagnols, Philippe le Beau, Charles Quint, Philippe II, Albert et Isabelle, Philippe IV et Charles II.

### La salle du Conseil communal

De style Louis XIV, la décoration de cette salle, conçue pour accueillir l'assemblée des États de Brabant, est abondante et chargée. Les imposantes tapisseries représentent les inaugurations de

Philippe le Bon et Charles VI comme ducs de Brabant respectivement en 1430 et en 1717, ainsi que l'abdication de Charles Quint en 1555. La cheminée est décorée, à gauche, de la mitre et de la crosse symbolisant le clergé, et à droite, du heaume et de la bannière symboles de la noblesse.

En face de la cheminée, sur les trumeaux qui séparent les fenêtres, on retrouve les armoiries d'Anvers, de Bruxelles et de Louvain, trois des principales villes du duché du Brabant. Réalisé par le peintre bruxellois Victor Honoré Janssens, le plafond représente Jupiter tendant une couronne à une allégorie du duché de Brabant au milieu de l'assemblée des dieux.

Cette salle accueille aujourd'hui les séances du conseil communal qui réunit les échevins et les conseillers communaux autour du bourgmestre.

### La salle Maximilienne

La salle où se réunit le collège échevinal doit son nom aux portraits de l'empereur Maximilien d'Autriche (1459-1519) et de son épouse Marie de Bourgogne (1457-1482), duchesse de Brabant, peints par Cluysenaar en 1889. Les tapisseries datant du XVIII<sup>e</sup> siècle relatent quelques moments forts de la vie de Clovis, premier roi des Francs.

### L'antichambre du Bourgmestre

Les peintures qui ornent cette antichambre furent réalisées par Jean Baptiste Van Moer entre 1872 et 1874. Elles représentent divers quartiers de Bruxelles avant les travaux d'assainissement de la Senne décidés par Jules Anspach en 1867. Ce gigantesque chantier allait changer la physionomie de Bruxelles et permettre la création de grandes artères à l'image des boulevards haussmanniens de Paris.

### L'escalier d'honneur

Baignés de lumière, l'escalier et le palier sont ornés des bustes des bourgmestres de la ville de Bruxelles depuis 1830. Les peintures des murs et des plafonds, réalisées en 1893 par le comte Jacques de Lalaing, illustrent « La Glorification du Pouvoir communal ». Ce sentiment de fierté est renforcé par la présence de quelques personnages emblématiques tels Jean de Locquenghien ou Everard t' Serclaes. Au pied de l'escalier, la fontaine est surmontée d'une imposante statue de saint Michel, patron de la ville, exécutée en 1890 par Charles Van der Stappen.

### La salle gothique

Réservée pour les grandes réceptions et les réunions officielles de la ville, la salle entièrement boisée est ornée de tapisseries de Malines réalisées entre 1875 et 1881, évoquant d'anciens métiers bruxellois : orfèvres, brodeurs, peintres, tapissiers, brasseurs et maçons. De chaque côté de la porte d'entrée, deux autres tapisseries nous montrent les quatre serments de Bruxelles semblant monter la garde. Les statues en bronze représentent principalement les anciens bourgmestres de Bruxelles qui ont siégé de 1386 à 1500. C'est dans cette salle prestigieuse que les ducs de Brabant ont juré de préserver les droits et privilèges de la ville, que la charte de l'Union des Villes de 1577 fut signée et que fut organisé le plus grandiose des banquets, en l'honneur de Philippe le Bon. Elle était à l'époque décorée de tapisseries et de peintures somptueuses, trésors inestimables malheureusement réduits en cendres lors du bombardement de 1695.

### La salle des mariages

Jadis salle de tribunal, ses murs résonnent encore du prononcé de la condamnation à mort des comtes d'Egmont et de Hornes en 1568. Appelée aussi chambre des Nations, elle servit de lieu de réunion pour les métiers rassemblés en neuf Nations, comme l'attestent encore les motifs peints au

plafond. C'est dans cette salle que sont célébrés depuis des lustres les mariages civils des habitants de Bruxelles-ville, comme l'illustre le triptyque peint par Charles-Léon Cardon en 1881. Celui-ci représente la Ville présidant au mariage, entourée de la Justice et de la Loi personnifiées toutes deux par l'archange Saint Michel.

*Texte extrait du livre « Toute la lumière sur la Grand-Place de Bruxelles » de Lillo Chiarenza, Valérie Paelinck et Philippe Denis, Éditions Queen II 2013.*

*Paragraphe « Le grand-dégagement » extrait du Guide de Poche Bruxelles, Édition VisitBrussels 2013.*



## La Grand-Place de Bruxelles

Les visiteurs pourront également admirer les œuvres florales de Flowertime sur la Grand-Place de Bruxelles, inscrite en 1998 sur la liste du patrimoine mondial de l'Unesco. Lors de l'inauguration de Flowertime, laquelle aura lieu le vendredi 11 août 2017, les organisateurs réaliseront trois petits tapis de fleurs, et ce, à l'aide de 60 enfants. Répartis par groupes de 20 en fonction de la catégorie d'âge (5-10 ans, 10-15 ans et plus de 15 ans), ces enfants assureront chacun la réalisation d'un petit tapis. De cette façon, la jeunesse découvre également la tradition relative à la pose de fleurs et à l'art floral.

Notons que ces tapis ne seront pas composés essentiellement de fleurs, mais également de légumes, lesquels seront offerts à une œuvre de bienfaisance au terme de l'événement.

Vous pourrez admirer les tapis de fleurs sur la Grand-Place jusqu'au 15 août. Différents stands seront également présents, au sein desquels il vous sera possible d'acheter une boisson ou une collation.

Pendant Flowertime, le marchand de fleurs Van Malder sera présent exceptionnellement sur la Grand-Place.



Figure 2 - Flowertime 2015 - Copyright Gaston Batistini

## FLOWERTIME 2017 : INFORMATIONS PRATIQUES

### 8, 9, 10 et 11 août 2017 : montage de l'exposition

8, 9 & 10 août : Sur rendez-vous uniquement pour les journalistes : rencontre avec les organisateurs, possibilité de visiter et de voir la réalisation de l'exposition Flowertime.

10 août (à partir de 9h00) : Manneken Pis sera habillé par le fleuriste Geoffroy Mottart

### 11 août 2017 : journée réservée à la presse et ouverture au grand public

De 9h à 12h : moment réservé à la presse. **Les fleuristes finalisent l'exposition. Sur la Grand-Place de Bruxelles, une soixantaine d'enfants réalisent trois petits tapis de fleurs et de légumes.**

Durant toute la matinée, la presse peut rencontrer les organisateurs et les fleuristes.

À 13h : ouverture de l'exposition au grand public, et ce, jusqu'à 19 heures (dernière entrée à 18h30).

### 12, 13, 14 et 15 août 2017 : Flowertime & Flownights

Visite de l'exposition : les visites ont lieu de 10h à 22h (dernière entrée à 21h30). Entre 19h et 22h, vous pourrez profiter de différents concerts.

Flownights : de 19h30 à 22h (dernière entrée à 21h), nocturne agréementée par un menu de dégustation proposé par le Maître cuisinier Claude Pohlig.

### Tickets

#### Visite de l'exposition :

Tarif : 7 euros (accès libre à la Grand-Place).

Prévente en ligne via [www.flowertime.be](http://www.flowertime.be) et le jour même à la caisse.

Les enfants en dessous de 10 ans rentrent gratuitement.

#### Flownights (nocturne avec un menu de dégustation gastronomique) :

Tarif : 35 euros.

Prévente : uniquement en ligne via [www.flowertime.be](http://www.flowertime.be).



## CONTACTS PRESSE

Pour plus d'infos, des visuels ou des interviews, n'hésitez pas à contacter notre service presse par téléphone ou par e-mail :

### **Voice Agency**

Alexandra Curelea (FR/EN) – 02 340 92 46 – GSM : 0487 38 66 17 – E-mail : [alexandra@voice.be](mailto:alexandra@voice.be)

Laure Vandeghinste (NL/EN) – 02 893 98 76 – GSM : 0479 60 45 92 – E-mail : [laurev@voice.be](mailto:laurev@voice.be)

Vous trouverez également plus d'informations sur : [www.flowertime.be](http://www.flowertime.be)

## L'ASBL TAPIS DE FLEURS DE BRUXELLES REMERCIE DE TOUT COEUR...

**La Ville de Bruxelles et ses services**  
**La Région de Bruxelles-Capitale**  
**Nos artistes floraux et collaborateurs**  
**La Loterie Nationale**  
**Godiva**  
**Koninklijke Maatschappij voor Landbouw en Plantkunde**  
**Hotel Amigo**  
**Villo!**  
**STIB**  
**SNCB**  
**Interparking**  
**Visit Brussels**  
**RTBF – La Première, Viva Bruxelles en OUFtivi**  
**VRT - Radio 2**  
**Cibel-Cebon**  
 À La Mort Subite  
 ADAM  
 Asbl Bruxelles Port de Mer  
 Atomium  
 Aux Gaufres de Bruxelles  
 AVBS  
 Belgian Art / Laces  
 Belgian Frit 'n Toast  
 Biscuiterie Dandoy  
 Bocconi  
 Bollaerts Primeurs  
 Chocopolis  
 Cuisine Potager – Traiteur Claude Pohlig  
 Daoust  
 De Wase Vijverwinkel  
 European Parliament  
 Fact  
 Fintro  
 Fleur Creatief – Rekad  
 Florigineel  
 Funambule  
 Galeries Royales Saint-Hubert de Bruxelles  
 Gaston Batistini Photographer  
 Grand Casino Brussels  
 Grégoire Dune  
 Häagen Dazs  
 Hoegaarden – AB InBev  
 Hotel Léopold  
 Hotel Plaza

Hugues Navez  
 Jazz Club « The Music Village »  
 JCDecaux Belgium  
 Juwelier De Greef  
 KBC Brussels  
 Kip van Troje  
 Union Royale des Fleuristes de Belgique  
 L'Estaminet du Kelderke  
 L'Occitane en Provence  
 La Belgique Gourmande  
 La Belle Maraîchère  
 La Brouette  
 La Cave du Roy  
 La Cure Gourmande  
 La Maison des Brasseurs  
 La Musée de la Ville de Bruxelles – Maison du Roi  
 La Rose Blanche  
 Labo River  
 Le Comptoir de Mathilde  
 Le goût du fruit  
 Le Grand Café  
 Le Plaza  
 Le Renouveau du Quartier Grand-Place  
 Le Roy d'Espagne  
 Les Chapeliers  
 Mini-Europe  
 Océade  
 Open-Tours (Hop On Hop Off)  
 Peter & Lila – Artisans glaciers  
 Poechenellekelder  
 Quick Agora  
 Restaurant Vincent  
 Saint Michel  
 Samahuma Brussels Juice & Superfood  
 Scheltema  
 Taverne Du Passage  
 Taverne le Cirio  
 Théâtre Royal des Galeries  
 Thill S.A.  
 T'Kelderke  
 Tuinhier  
 Van Malder  
 Villo!  
 Wittamer

